

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
БОРИСОГЛЕБСКИЙ ФИЛИАЛ
(БФ ФГБОУ ВО «ВГУ»)

УТВЕРЖДАЮ

Заведующий кафедрой
социальных и гуманитарных дисциплин
Е.А. Зацепина
20.05.2025 г.



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
Б1.О.02.01 Иностранный язык

1. Код и наименование направления подготовки:

38.03.01 Экономика

2. Профиль подготовки:

Экономика предприятий и организаций

3. Квалификация выпускника:

Бакалавр

4. Форма обучения:

Очная/Очно-заочная

5. Кафедра, отвечающая за реализацию дисциплины:

кафедра социальных и гуманитарных дисциплин

6. Составитель программы:

Елена Анатольевна Омельченко, ст. преподаватель

7. Рекомендована: научно-методическим советом Филиала от 19.05.2025 протокол № 8

8. Учебный год: 2025-2026, 2026-2027

Семестры: 1-4

9. Цели и задачи учебной дисциплины

Цели освоения учебной дисциплины:

- повышение уровня владения ИЯ, достигнутого в средней школе, овладение иноязычной коммуникативной компетенцией на уровне А2+ для решения коммуникативных задач в социально-культурной, учебно-познавательной и деловой сферах иноязычного общения;

- обеспечение основ будущего профессионального общения и дальнейшего успешного самообразования.

Цели освоения учебной дисциплины (для иностранных студентов, изучающих русский язык как иностранный):

- формирование у студентов языковой и речевой компетенции в объеме, обеспечивающем возможность осуществлять учебную деятельность на русском языке и необходимом для общения в социально-бытовой, социально-культурной, учебной сферах в рамках уровня А0-Б1;

- заложение основ для дальнейшего совершенствования языковых знаний и умений;

- расширение образовательного кругозора и проникновение в русскую национальную культуру.

Задачи учебной дисциплины:

Развитие умений:

- воспринимать на слух и понимать содержание аутентичных общественно-политических, публицистических (медийных) и прагматических текстов и выделять в них значимую/запрашиваемую информацию;

- понимать содержание аутентичных общественно-политических, публицистических, прагматических (информационных буклетов, брошюр/проспектов; блогов/веб-сайтов) и научно-популярных текстов; выделять значимую/запрашиваемую информацию из прагматических текстов справочно-информационного и рекламного характера

- начинать, вести/поддерживать и заканчивать диалог-расспрос об увиденном, прочитанном, диалог-обмен мнениями и диалог-интервью/собеседование при приеме на работу, соблюдая нормы речевого этикета, при необходимости используя стратегии восстановления сбоя в процессе коммуникации; расспрашивать собеседника, задавать вопросы и отвечать на них, высказывать свое мнение, просьбу, отвечать на предложение собеседника; делать сообщения и выстраивать монолог-описание, монолог-повествование и монолог-рассуждение

- заполнять формуляры и бланки прагматического характера; поддерживать контакты при помощи электронной почты; оформлять Curriculum Vitae/Resume и сопроводительное письмо, необходимые при приеме на работу, выполнять письменные проектные задания. При проведении учебных занятий по дисциплине обеспечивается развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений.

10. Место учебной дисциплины в структуре ООП:

Дисциплина «Иностранный язык» входит в блок Б1 «Дисциплины (модули)» и относится к дисциплинам обязательной части образовательной программы. Для освоения дисциплины «Иностранный язык» необходимы знания, умения, навыки, сформированные в ходе изучения курса иностранного языка в общеобразовательной школе. Изучение дисциплины «Иностранный язык» является необходимой основой для последующей профессиональной деятельности выпускника.

Условия реализации дисциплины для лиц с ОВЗ определяются особенностями восприятия учебной информации и с учетом индивидуальных психофизических особенностей.

11. Планируемые результаты обучения по дисциплине/модулю (знания, умения, навыки), соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями) и индикаторами их достижения:

Код	Название компетенции	Код(ы)	Индикатор(ы)	Планируемые результаты обучения
УК-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1	Выбирает на государственном и иностранном языке коммуникативно приемлемые стратегии делового общения	Знать: - приемы адаптации речи, стиля общения и языка жестов к ситуациям взаимодействия на иностранном языке - техники лексико-грамматических трансформаций с иностранного языка на государственный язык и с государственного языка на иностранный язык - особенности стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий страны изучаемого языка Уметь: - вести деловую коммуникацию в устной и письменной формах на иностранном языке - адаптировать по смыслу лексико-грамматические конструкции при переводе профессионально ориентированных текстов - вести деловую переписку на государственном языке и иностранном с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий в формате корреспонденции Владеть: - навыками представления своей точки зрения в деловом общении и публичных выступлениях на иностранном языке - навыками уверенного перевода профессиональных текстов с иностранного языка на государственный язык и с государственного языка на иностранный. - информацией о социокультурных различиях страны изучаемого языка и успешно применять их при осуществлении корреспонденции на иностранном языке
		УК-4.5	Владеет интегративными коммуникативными умениями в устной и письменной иноязычной речи	

12. Объем дисциплины в зачетных единицах/час - 8/288.

Форма промежуточной аттестации – зачёт с оценкой, экзамен.

13. Трудоемкость по видам учебной работы

ОФО

Вид учебной работы		Трудоемкость				
		Всего	По семестрам			
			1	2	3	4
Контактная работа		144	34	40	34	36
в том числе:	практические	144	34	40	34	36
Самостоятельная работа		108	20	14	38	36
Промежуточная аттестация – ЗаО, экзамен		36	–	0	–	36
Итого:		288	54	54	72	108

ОЗФО

Вид учебной работы	Трудоемкость				
	Всего	По семестрам			
		1	2	3	4
Контактная работа	70	16	16	18	20
в том числе: практические	70	16	16	18	20
Самостоятельная работа	182	38	38	54	52
Промежуточная аттестация – ЗаО, экзамен	36	–	0	–	36
Итого:	288	54	54	72	108

13.1. Содержание дисциплины

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела дисциплины	Реализация раздела дисциплины с помощью онлайн-курса, ЭУМК *
Практические работы			
Модуль 1. Вводно-коррективный фонетический курс.			
1.1	Специфика артикуляции звуков. Просодические модели.	Специфика артикуляции звуков, интонации, акцентуации и ритма нейтральной речи в изучаемом языке. Просодические модели.	ЭУМК «Практическая фонетика английского языка»
1.2	Понятие о национальном языке.	Литературный национальный язык. Чтение транскрипции.	ЭУМК «Практическая фонетика английского языка»
Модуль 2. Лексико-грамматический контент, реализуемый в предметном содержании речи			
2.1	Лексический контент.	Систематизация лексических единиц, овладение лексическими средствами, обслуживающими новые темы, проблемы и ситуации устного и письменного общения. Интернациональная лексика, коннотативные значения слов. Дифференциация лексики по сферам применения. Свободные и устойчивые словосочетания, фразеологические единицы. Основные способы словообразования.	-
2.2	Грамматический контент	Грамматические навыки, обеспечивающие коммуникацию общего характера при письменном и устном общении. Систематизация и совершенствование навыков распознавания и употребления в речи изученных ранее коммуникативных и структурных типов предложения, систематизация знаний о сложноподчиненных и сложносочиненных предложениях. Совершенствование навыков распознавания и употребления в речи глаголов во временных формах действительного залога и страдательного залога; модальных глаголов и их эквивалентов, фразовых глаголов, неличных форм глагола; артиклей; имен существительных; форм прилагательных и наречий; количественных и порядковых числительных; предлогов и других средств связи в тексте для обеспечения его целостности. Совершенствование навыков самоконтроля правильности лексико-	-

		грамматического оформления речи.	
Модуль 3. Предметное содержание речи: социально-бытовая сфера, социально-культурная сфера, учебно-трудовая сфера			
3.1	Дифференциация стилей.	Понятие об обиходно-литературном, официально-деловом, научном стилях, стиле художественной литературы. Основные особенности научного стиля.	-
3.2	Социально-бытовая сфера.	Повседневная жизнь семьи, ее доход, жилищные и бытовые условия проживания. Семейные традиции в соизучаемых культурах. Распределение домашних обязанностей в семье. Общение в семье и в вузе, межличностные отношения с друзьями и знакомыми. Здоровье и забота о нем, медицинские услуги, проблемы экологии и здоровья.	-
3.3	Социально-культурная сфера.	Жизнь в городе и сельской местности, среда проживания, ее фауна и флора. Природа и экология, научно-технический прогресс. Молодежь в современном обществе. Досуг молодежи. Страна/страны изучаемого языка, их культурные достопримечательности. Социально-экономические и культурные проблемы развития современной цивилизации.	-
Модуль 4. Говорение			
4.1	Диалогическая речь.	Диалогическая речь с использованием наиболее употребительных и относительно простых лексико-грамматических средств в основных коммуникативных ситуациях неофициального и официального общения.	-
4.2	Монологическая речь.	Монологическая речь с использованием наиболее употребительных и относительно простых лексико-грамматических средств в основных коммуникативных ситуациях неофициального и официального общения. Основы публичной речи.	-
Модуль 5. Аутентичный и учебный аудио- и видеоконтент			
5.1	Аудирование.	Дальнейшее развитие умений понимать на слух высказывания собеседников в процессе общения, а также содержание аутентичных аудио- и видеотекстов различных жанров и длительности звучания до 15 минут.	-
5.2	Понимание диалогической и монологической речи в сфере бытовой и профессиональной коммуникации.	Основное содержание устных диалогов, монологов и полилогов, теле- и радиопередач по знакомой и частично незнакомой тематике.	-
Модуль 6. Аутентичный и учебный контент разножанровых текстов			
6.1	Чтение.	Ознакомительное чтение. Изучающее чтение. Просмотровое/поисковое чтение.	-
6.2	Виды текстов.	Несложные прагматические тексты и тексты по широкому и узкому профилю специальности. Дальнейшее развитие всех основных видов чтения аутентичных текстов различных стилей.	-
Модуль 7. Письмо			
7.1	Виды речевых произведений.	Оформление личного и делового письма (автобиография, резюме, анкета, формуляр). Аннотация, реферат, тезисы, сообщения, частное письмо, деловое письмо, биография. Краткое изложение основного содержания лекций преподавателя. Использование письменной речи на иностранном языке в ходе проектно-исследовательской деятельности;	-

		описание событий/фактов/явлений; сообщение/запрос информации, выражение собственного мнения/суждения.	
7.2	Письменный перевод.	Ознакомление с возможными переводческими трудностями и путями их преодоления, с типами безэквивалентной лексики и способами ее передачи на родном языке, типами интернациональной лексики и таким явлением, как «ложные друзья переводчика».	-
7.3	Орфография.	Знание правил правописания, совершенствование орфографических навыков, в том числе применительно к новому языковому материалу, входящему в лексико- грамматический контент.	-
Модуль 8. Прагматика социокультурного общения			
8.1	Культура и традиции стран изучаемого языка.	Культурное наследие страны/стран изучаемого языка. Условия жизни разных слоев общества. Возможности получения качественного образования. Ценностные ориентиры. Особенности жизни в поликультурном обществе.	-
8.2	Правила речевого этикета.	Использование риторических вопросов, справочного аппарата. Прогнозирование содержания текста по предваряющей информации. Лингвистическая и контекстуальная догадка. Использование переспроса, перифраза/толкования, синонимом, антонимов, эквивалентных замен.	-
Модуль 9. Аутентичный контент текстов профессионального содержания			
9.1	Терминология.	Информационная поддержка и терминологический поиск при переводе профессионально-ориентированных текстов. Определение направленности текста.	-
9.2	Перевод с помощью интернет технологий.	Компьютерная поддержка перевода профессионально-ориентированных текстов (письменных/устных)	-
Модуль 10. Практическое применение коммуникативных навыков			
10.1	Межкультурная коммуникация в профессиональной сфере	Составление аннотаций, рефератов и обзоров. Введение навыков написания статей и составления выступлений для научно- практических конференций. Деловое общение. Выступление на научно - практической конференции (деловая игра).	ЭУМК «Business English»

13.2. Темы (разделы) дисциплины и виды занятий

ОФО

№ п/п	Наименование темы (раздела) дисциплины	Виды занятий (часов)				
		Лекции	Практические	Лабораторные	Самостоятельная работа	Всего
1 семестр						
Модуль 1. Вводно-коррективный фонетический курс						
1.1	Специфика артикуляции звуков. Просодические модели.	0	6	0	4	10
1.2	Понятие о национальном языке.	0	8	0	4	12
Модуль 2. Лексико-грамматический контент, реализуемый в предметном содержании речи						
2.1	Лексический контент.	0	8	0	4	12
2.2	Грамматический контент	0	8	0	4	12

Модуль 3. Предметное содержание речи: социально-бытовая сфера, социально-культурная сфера, учебно-трудовая сфера						
3.1	Дифференциация стилей.	0	4	0	4	8
	Итого в 1 семестре:	0	34	0	20	54
2 семестр						
Модуль 3. Предметное содержание речи: социально-бытовая сфера, социально-культурная сфера, учебно-трудовая сфера						
3.1	Дифференциация стилей.	0	4	0	2	6
3.2	Социально-бытовая сфера.	0	6	0	2	8
3.3	Социально-культурная сфера.	0	8	0	2	10
Модуль 4. Говорение						
4.1	Диалогическая речь.	0	6	0	2	8
4.2	Монологическая речь.	0	8	0	4	12
Модуль 5. Аутентичный и учебный аудио- и видеоконтент						
5.1	Аудирование.	0	8	0	2	10
	Итого во 2 семестре:	0	40	0	14	54
3 семестр						
Модуль 5. Аутентичный и учебный аудио- и видеоконтент						
5.2	Понимание диалогической и монологической речи в сфере бытовой и профессиональной коммуникации.	0	6	0	6	12
Модуль 6. Аутентичный и учебный контент разножанровых текстов						
6.1	Чтение.	0	6	0	8	14
6.2	Виды текстов.	0	4	0	6	10
Модуль 7. Письмо						
7.1	Виды речевых произведений.	0	6	0	6	12
7.2	Письменный перевод.	0	6	0	6	12
7.3	Орфография.	0	6	0	6	12
	Итого в 3 семестре:	0	34	0	38	72
4 семестр						
Модуль 8. Прагматика социокультурного общения						
8.1	Культура и традиции стран изучаемого языка.	0	8	0	8	16
8.2	Правила речевого этикета.	0	6	0	6	12
Модуль 9. Аутентичный контент текстов профессионального содержания						
9.1	Терминология.	0	8	0	8	16
9.2	Перевод с помощью интернет технологий.	0	6	0	6	12
Модуль 10. Практическое применение коммуникативных навыков						
10.1	Межкультурная коммуникация в профессиональной сфере	0	8	0	8	16
	Экзамен					36
	Итого в 4 семестре:	0	36	0	36	108
	Итого	0	144	0	108	288

ОЗФО

№ п/п	Наименование темы (раздела) дисциплины	Виды занятий (часов)				
		Лекции	Практические	Лабораторные	Самостоятельная работа	Всего
1 семестр						
Модуль 1. Вводно-коррективный фонетический курс						
1.1	Специфика артикуляции звуков. Просодические модели.	0	2	0	8	10
1.2	Понятие о национальном языке.	0	4	0	8	12
Модуль 2. Лексико-грамматический контент, реализуемый в предметном содержании речи						
2.1	Лексический контент.	0	4	0	8	12
2.2	Грамматический контент	0	4	0	8	12
Модуль 3. Предметное содержание речи: социально-бытовая сфера, социально-культурная сфера, учебно-трудовая сфера						
3.1	Дифференциация стилей.	0	2	0	6	8
	Итого в 1 семестре:	0	16	0	38	54
2 семестр						
Модуль 3. Предметное содержание речи: социально-бытовая сфера, социально-культурная сфера, учебно-трудовая сфера						
3.1	Дифференциация стилей.	0	2	0	6	8
3.2	Социально-бытовая сфера.	0	2	0	6	8
3.3	Социально-культурная сфера.	0	4	0	6	10
Модуль 4. Говорение						
4.1	Диалогическая речь.	0	2	0	6	8
4.2	Монологическая речь.	0	2	0	6	8
Модуль 5. Аутентичный и учебный аудио- и видеоконтент						
5.1	Аудирование.	0	4	0	8	12
	Итого во 2 семестре:	0	16	0	38	54
3 семестр						
Модуль 5. Аутентичный и учебный аудио- и видеоконтент						
5.2	Понимание диалогической и монологической речи в сфере бытовой и профессиональной коммуникации.	0	2	0	9	11
Модуль 6. Аутентичный и учебный контент разножанровых текстов						
6.1	Чтение.	0	4	0	9	13
6.2	Виды текстов.	0	2	0	9	11
Модуль 7. Письмо						
7.1	Виды речевых произведений.	0	2	0	9	11
7.2	Письменный перевод.	0	6	0	9	15
7.3	Орфография.	0	2	0	9	11
	Итого в 3 семестре:	0	18	0	54	72
4 семестр						
Модуль 8. Прагматика социокультурного общения						
8.1	Культура и традиции стран изучаемого языка.	0	4	0	10	14
8.2	Правила речевого этикета.	0	4	0	10	14
Модуль 9. Аутентичный контент текстов профессионального содержания						

9.1	Терминология.	0	4	0	10	14
9.2	Перевод с помощью интернет технологий.	0	4	0	10	14
Модуль 10. Практическое применение коммуникативных навыков						
10.1	Межкультурная коммуникация в профессиональной сфере	0	4	0	12	16
	Экзамен					36
	Итого в 4 семестре:	0	20	0	52	108
	Итого	0	70	0	182	288

14. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Приступая к изучению учебной дисциплины, целесообразно ознакомиться с учебной программой дисциплины, электронный вариант которой размещён на сайте БФ ВГУ.

Знание основных положений, отраженных в рабочей программе дисциплины, поможет обучающимся ориентироваться в изучаемом курсе, осознавать место и роль изучаемой дисциплины в подготовке будущего выпускника, строить свою работу в соответствии с требованиями, заложенными в программе.

Основными формами контактной работы по дисциплине являются практические занятия, посещение которых обязательно для всех студентов.

При подготовке к промежуточной аттестации необходимо повторить пройденный материал в соответствии с учебной программой, примерным перечнем вопросов, выносящихся на промежуточную аттестацию (зачёт с оценкой и экзамен). Рекомендуются использовать конспекты и источники, перечисленные в списке литературы в рабочей программе дисциплины, а также ресурсы электронно-библиотечных систем.

15. Перечень основной и дополнительной литературы, ресурсов интернет, необходимых для освоения дисциплины

а) основная литература:

№ п/п	Источник
1	Агабекян И.П. Английский язык для бакалавров = A Course of English for Bachelor's Degree Students. Intermediate Level: учеб. пос. для студ. - Ростов-н/Д: Феникс, 2013
2	Готовимся к интернет-экзамену: материалы по английскому языку в помощь бакалавру/ сост. М.Н. Калинина, К.О. Селезнева. - Борисоглебск: ФГБОУ ВПО «БГПИ», 2013
3	Грамматика современного немецкого языка = Autbukurs: Lehrbuch: учеб. для студ. учреждений высш. проф. образ./ под ред. Л.Н. Григорьевой. - 2-е изд., стер. - СПб.: Филологический факультет СПбГУ: Академия, 2013
4	Кузьменкова Ю.Б. Английский язык: учеб. для бакалавров. - М.: Юрайт, 2013 + CD-диск с аудиотекстами

б) дополнительная литература:

№ п/п	Источник
1	Aleksader L.G. (Александр Л.Г.) Developing Skills. Интенсивный курс для знающих англ. язык на среднем уровне: учеб. - М.: ТК Велби, Изд-во Проспект, 2004
2	Aleksader L.G. (Александр Л.Г.) First things first. Интенсивный курс англ. языка для начинающих: учеб. - М.: ТК Велби, Изд-во Проспект, 2004
3	Aleksader L.G. (Александр Л.Г.) Fluency in English: учеб. - М.: ТК Велби, Изд-во Проспект, 2004
4	Millrood R. Grammar Bridge to First Certificate English: - Tambov: University Tambov Press, 2005
5	Вейхман Г.А. Английский без грамматических ошибок: учеб. пос. - М.: Высшая школа, 2005
6	Выборова Г.Е. Advanced English: учебник английского языка: учеб. пос. - М.: Флинта; Наука, 2001
7	Голубев А.П. Английский язык на экзаменах: Трудные места. Типичные ошибки: - М.: Флинта, 2002
8	Дроздова Т.Ю. English Grammar: Reference and Practice: учеб. пос. - СПб.: Антология, 2003
9	Завьялова В.М. Грамматика немецкого языка: - М.: ЧеРо: Юрайт, 2001
10	Завьялова В.М. Практический курс немецкого языка: - М.: ЧеРо: Юрайт, 2002
11	Истомина Е.А. Английская грамматика: теория и практика для начинающих: учеб. пос. - М.: Владос, 2004
12	Митрошкина Т.В. Грамматика английского языка: учебно-метод. пос. для вузов. - Мн.: ТетраСистемс, 2010

13	Тагиль И.П. Грамматика немецкого языка: учеб. изд.: по новым правилам орфографии и пунктуации немецкого языка 2006г.- 6-е изд. испр., перераб. и доп.- СПб: КАРО, 2010
14	Ярцев В.В. Немецкая грамматика? Не бойся!: учеб. пос.- М.: Московский лицей, 2001

в) информационные электронно-образовательные ресурсы:

№ п/п	Ресурс
1	Терентьева, Н.М. EuroEnglish: интенсивный курс современного английского языка/ Н.М. Терентьева. – М.: Эксмо, 2008. - 704с. + +CD. – (Иностранный язык: шаг за шагом) (в пер.) ISBN 978-5-699-22400-5: 467р.
2	Кратчайший путь к устной речи на английском языке [Электронный ресурс]: мультимедиа-пособие для компьютера. – М.: Магнамедиа, 2008. - 1 CD-ROM. – (Золотая серия учебных пособий) Загл. с обложки ISBN 4-607072-371074: 225,00
3	Hello English [Электронный ресурс]/ режисс.: Вс. Блотнер; С. Насенкова. – СПб: ООО «Сигма», Б.г. Загл. с обложки ISBN 2-000097-690014: 160,00
4	Курс английского языка. Начальный уровень [Электронный ресурс]=ENGLISH ELEMENTS. – Екатеринбург: ООО «Уральский электронный завод», [2008]. - 2 CD-ROM Загл. с обложки ISBN 4-607149-710355: 230,00
5	Абраменко, Е. В. Культура речевого общения первого иностранного языка (английский язык) : учебное пособие для студентов направления 45.03.02 «Лингвистика», профиль 45.03.02.02 «Перевод и переводоведение» : [16+] / Е. В. Абраменко, Ю. В. Тарасова ; Ростовский государственный экономический университет (РИНХ). – Ростов-на-Дону : Издательско-полиграфический комплекс РГЭУ (РИНХ), 2023. – 98 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=711204 (дата обращения: 03.07.2024). – ISBN 978-5-7972-3125-7. – Текст : электронный.
6	Точилина, Ю. Н. Практическая фонетика немецкого языка : учебное пособие : [16+] / Ю. Н. Точилина, Н. С. Годжаева, М. С. Лымарева. – Кемерово : Кемеровский государственный университет, 2013. – 128 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=232818 (дата обращения: 03.07.2024). – ISBN 978-5-8353-1232-0. – Текст : электронный.
7	Шляхова, В. А. Английский язык для экономистов=English for economists : учебник / В. А. Шляхова, О. Н. Герасина, Ю. А. Герасина. – 4-е изд., стер. – Москва : Дашков и К°, 2023. – 296 с. : табл. – (Учебные издания для бакалавров). – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=711004 (дата обращения: 03.07.2024). – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-394-05141-8. – Текст : электронный.
8	Морозова, Е. Н. Mechatronics and Robotics : учебное пособие : [16+] / Е. Н. Морозова, Т. В. Смирнова, М. В. Смоленцева ; Поволжский государственный технологический университет. – Йошкар-Ола : Поволжский государственный технологический университет, 2023. – 98 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=708196 (дата обращения: 03.07.2024). – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-8158-2333-4. – Текст : электронный.
9	ЭБС «Университетская библиотека ONLINE» – http://biblioclub.ru .

16. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы

№ п/п	Источник
1	Introduction to University English=Вводный курс английского языка : учебное пособие : [16+] / А. А. Ерофеева, Е. Н. Гердт, О. Л. Гроза [и др.] ; Сибирский федеральный университет. – Красноярск : Сибирский федеральный университет (СФУ), 2022. – 108 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=705604 (дата обращения: 03.07.2024). – ISBN 978-5-7638-4603-4. – Текст : электронный.
2	Обучающая программа “Movie Talk. Английский”, EuroTalk Interactive, 2008.
3	Программа «Аудиокурс: “Ship or Sheep”, „Tree or Three”. An intermediate pronunciation course, Cambridge University Press, 2001. Автор: Ann Baker.

17. Образовательные технологии, используемые при реализации учебной дисциплины, включая дистанционные образовательные технологии (ДОТ), электронное обучение (ЭО), смешанное обучение):

При реализации дисциплины применяется смешанное обучение с использованием:

ЭУК Русский язык как иностранный (РКИ 1к ОФО) – <https://edu.vsu.ru/course/edit.php?id=7676>;

ЭУК Краткий грамматический курс английского языка II часть <https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=8158>.

При реализации дисциплины используются технологии обучения в сотрудничестве, информационно-коммуникационные технологии, тематические круглые столы.

При реализации дисциплины используются **информационно-справочные системы и профессиональные базы данных:**

- Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU – <http://elibrary.ru/>
- Электронная Библиотека Диссертаций Российской Государственной Библиотеки – <https://dvs.rsl.ru/>
- Научная электронная библиотека – <http://www.scholar.ru/>
- Федеральный портал Российское образование – <http://www.edu.ru/>
- Информационная система «Единое окно доступа к образовательным ресурсам» <http://window.edu.ru/>
- Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов – <http://fcior.edu.ru>
- Единая коллекция Цифровых Образовательных Ресурсов – <http://school-collection.edu.ru/>
- Электронно-библиотечная система «Университетская библиотека online» – <http://biblioclub.ru/>

18. Материально-техническое обеспечение дисциплины: программное обеспечение:

- Win10, OfficeProPlus 2010
- браузеры: Yandex, Google, Opera, Mozilla Firefox, Explorer
- STDU Viewer version 1.6.2.0
- 7-Zip
- GIMP GNU Image Manipulation Program
- Paint.NET
- Tux Paint

Набор демонстрационного оборудования (компьютер, проектор), мобильный ПК, видеоплеер, магнитофон, DVD-плеер, DVD-проигрыватель, магнитофон кассетный + CD, наушник ТМГ преподавателя SN 120 для лингафонного кабинета, наушник ТМГ студента SN 120 для лингафонного кабинета (10 штук), мини музыкальный центр для лингафонного кабинета, пульт преподавателя для лингафонного кабинета.

Электронные образовательные ресурсы:

- 1) Интерактивная программа по активизации лексики и отработки произношения “English Pronunciation in Use. Cambridge University in Press”, 2009.
- 2) Обучающая программа «35 языков мира», Learning Company Properties Inc., 2003.
- 3) Программа «Лингафонный базовый курс английского языка: Bridge to English», Intense publishing, 2008.
- 4) Обучающая программа “Movie Talk. Английский”, EuroTalk Interactive, 2008.
- 5) Программа «Аудиокурс: “Ship or Sheep”, „Tree or Three”. An intermediate pronunciation course, Cambridge University Press, 2001. Автор: Ann Baker.
- 6) Мультимедиа-пособие для компьютера П.Литвинов «Кратчайший путь к устной речи на английском языке», Компания Магнамедиа, 2008.
- 7) Программа «Курс английского языка. Начальный уровень», LANGMaster GROUP, Inc., 1994-2007.
- 8) DVD-учебник “Hello English”.
- 9) Электронные приложения к газете «1 Сентября».

19. Оценочные средства для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации

Порядок оценки освоения обучающимися учебного материала определяется содержанием следующих разделов дисциплины:

№ п/п	Наименование раздела дисциплины (модуля)	Компетен ция	Индикатор(ы) достижения компетенции	Оценочные средства
1.	Модуль 1. Вводно-коррективный фонетический курс	УК-4	УК-4.1. УК-4.5.	Задания для контрольных работ Тестовые задания
2.	Модуль 2. Лексико-грамматический контент, реализуемый в предметном содержании речи	УК-4	УК-4.1.	Задания для контрольных работ
3	Модуль 3. Предметное содержание речи: социально-бытовая сфера, социально-культурная сфера,	УК-4	УК-4.1. УК-4.5.	Задания для контрольных работ Тематические круглые столы
4	Модуль 4. Говорение	УК-4	УК-4.1. УК-4.5.	Задания для контрольных работ Видео-презентация
5	Модуль 5. Аутентичный и учебный аудио- и видеоконтент	УК-4	УК-4.1. УК-4.5.	Тематические круглые столы
6	Модуль 6. Аутентичный и учебный контент разножанровых текстов	УК-4	УК-4.1. УК-4.5.	Задания для контрольных работ Видео-презентация Тематические круглые столы
7	Модуль 7. Письмо	УК-4	УК-4.5.	Задания для контрольных работ
8	Модуль 8. Прагматика социокультурного общения	УК-4	УК-4.1.	Задания для контрольных работ Тематические круглые столы
9	Модуль 9. Аутентичный контент текстов профессионального содержания	УК-4	УК-4.1. УК-4.5.	Задания для контрольных работ Тестовые задания
10	Модуль 10. Практическое применение коммуникативных навыков	УК-4	УК-4.5.	Задания для контрольных работ Видео-презентация Тематические круглые столы
Промежуточная аттестация форма контроля – ЗаО, экз.				Перечень вопросов Практические задания

20 Типовые оценочные средства и методические материалы, определяющие процедуры оценивания

Оценка знаний, умений и навыков, характеризующая этапы формирования компетенций в рамках изучения дисциплины осуществляется в ходе текущей и промежуточной аттестаций.

Текущий контроль успеваемости проводится в соответствии с Положением о текущей аттестации обучающихся по программам высшего образования Воронежского государственного университета. Текущий контроль успеваемости проводится в формах: *фронтальных опросов, защиты презентаций, участия в дискуссиях, контрольных работ, тестирования, домашних и аудиторных практических заданий, риторических выступлений, продуцирования и восприятия устных и письменных текстов*. Критерии оценивания приведены выше.

Промежуточная аттестация проводится в соответствии с Положением о промежуточной аттестации обучающихся по программам высшего образования.

Контрольно-измерительные материалы промежуточной аттестации включают в себя теоретические вопросы, позволяющие оценить уровень полученных знаний и практическое задание, позволяющее оценить степень сформированности умений и навыков.

20.1 Текущий контроль успеваемости

Контроль успеваемости по дисциплине осуществляется с помощью следующих оценочных средств:

- Домашние задания
- Тестовые задания
- Видео-презентация
- Тематические круглые столы

Тестовые задания

Комплект заданий для контрольной работы (Тест)

Тема: правила чтения, сравнительные степени прилагательных, артикль. местоимения, глагольные времена в активном залоге

Английский язык

1раздел 1. **Определите, какое слово не имеет отношения к остальным:**

- 2) huge, b) large, c) big, d) tall, e) short, f) strong, g) heavy, h) thin, i) slim, j) pretty, k) fat, l) stout.

2.Подберите верный перевод:

The film is less interesting than the novel.

- a) Фильм такой же интересный, как роман.
- b) Фильм менее интересный, чем роман.
- c) Роман менее интересный, чем фильм.

3. Where is ... dog?

4. ... pen is on ... desk. | - - , a, the.

5. ... women like sweets. |

6. There ... coffee in ... cup.

7. ... there ... socks in ... brown shoes? | - is, are; - some, any;

8. Let's go ... home.

9. I met him ... the street. | - -, to, on, in.

2 раздел **Выберите правильный вспомогательный глагол:**

10. They ... come to see us next week. - shall, - will, - are.

11. ...I help you? - shall, - will, - are.

Завершите разделительный вопрос:

1.I shall get up very early tomorrow, ... ? - shall I, - shan't I, - can't I, - not shall I?

2. Nick speaks English well, ... ? - will not he, - does not he, -not he does, - don't Nick.

3. You know me, ... ? - don't you. – I do?, - do you?, - you not do?.

4. You haven't done your home-work, ... ? - don't you? - have I?, - haven't you?

5. I ... writing a letter. - is, -am, -are.

6. Every evening at 9 o'clock he ... his dog for a walk. - is taking, -takes.

7. What ... she do yesterday? - do, -did,-will.

8. We ... watching TV at that time yesterday. - was, - were, - will be.

9. When he came, they ... dinner. - will have, - have, - were having,

3 раздел. **Определите видовременные формы глаголов и переведите предложения.**

1. Will Pete help you with your English if you ask him?

2. When I rang up Mike, he still was learning the poem which he began learning at school.

3. We haven't seen each other for ages.

4. When the children were having dinner, they were going for a walk.

5. Will Ann be made a new dress by her returning?
6. You was to help me,
7. We go to school every day.
8. As soon as I receive a letter, I'll go to Moscow.
9. What was Nick doing when you rang him up yesterday?

Описание технологии проведения тестов

Тесты проводятся в письменном виде после изучения всех вопросов, включённых в тест.

Критерии оценки работы с тестом:

отлично	хорошо	удовлетворительно	неудовлетворительно
зачтено			не зачтено
Выполнено: 1раздел: до 11 заданий; 2 раздел; до 8 заданий; 3 раздел до 8 заданий	Выполнено 1раздел: до 10 заданий; 2 раздел; до 7 заданий; 3 раздел до 6 заданий	Выполнено 1раздел: до 6 заданий; 2 раздел; до 5 заданий; 3 раздел до 5 заданий	Выполнено 1раздел: менее 6 заданий; 2 раздел; менее 5 заданий; 3 раздел менее 5

Темы для видео презентаций

1. Москва – столица нашей Родины.
2. Мой город (село).
3. Мой университет.
4. Достопримечательности Лондона.
5. США.

Описание технологии выполнения задания

Задание выдаётся студентам заранее и выполняется в часы, отведённые на самостоятельную работу студентов. На практическом занятии осуществляется проверка выполнения задания.

Критерии оценки:

отлично	хорошо	удовлетворительно	неудовлетворительно
Показатели зачтено		наличие	отсутствие
			не зачтено
Презентация соответствует требованиям		5 балл	0 баллов
Требования частично не соблюдены		4 балл	
Требования соблюдены частично		3 балла	
Комментарий:		5 баллов	0 баллов
- речь четкая соответствует содержанию задания, нет ошибок		4 балла	
- в речи незначительные ошибки, тема раскрыта полностью		2 балла	
- содержание раскрыто, но с речевыми ошибками.			

Дискуссионные темы для круглого стола

Тема: Обсуждаемые темы в Интернете профессионального содержания

Описание технологии выполнения задания

Задание выдаётся студентам заранее и выполняется в часы, отведённые на самостоятельную работу студентов. На практическом занятии осуществляется проверка выполнения задания.

Критерии оценки работы с текстом:

отлично	хорошо	удовлетворительно	неудовлетворительно
зачтено			не зачтено
10-9 баллов	8-7 баллов	6-5 баллов	<5 баллов

Показатели	наличие	отсутствие
- сообщение без ошибок, принимает активное участие в обсуждении других тем; - в сообщении есть незначительные ошибки. принимает участие в обсуждении других тем; - в сообщении много ошибок, принимает участие в обсуждении других тем, - в сообщении незначительные ошибки, в обсуждении других тем не участвует; - в сообщении много ошибок, не принимает участие в обсуждении других тем.	10 баллов	0 баллов
	8 баллов	
	6 баллов	
	6 балл	
	5-1 балл	

20.2 Промежуточная аттестация

Промежуточная аттестация по дисциплине осуществляется с помощью следующих оценочных средств:

Устные сообщения на заданную тему

Практико-ориентированные задания

Собеседование по экзаменационным билетам (по билетам к зачету)

Темы для устных сообщений на зачете с оценкой

Английский язык

1. Биография студента.
2. Семья.
3. Рабочий день студента.
4. Свободный день студента (выходной).
5. Моя профессия.
6. Мой университет
7. Россия (географическое положение, полезные ископаемые, традиции).
8. Москва.
9. Выдающиеся деятели науки, техники, культуры России.
10. Географическое положение Великобритании.
11. Столица Великобритании.
12. Традиции и обычаи народов Великобритании.
13. США. Географическое положение. Государственное устройство.
14. Столица США.
15. Австралия. Географическое положение. Государственное устройство

Немецкий язык

1. Профессия учителя.
2. Высшее образование в России.
3. Университет им. Гумбольта.
4. Защита окружающей среды.
5. Молодежь Германии.
6. Школа и образование в Германии.
7. Янус Корчак.
8. Высшее образование в Германии.
9. Моя учеба.
10. Иоганн Песталоцци.
11. Берлин.
12. Москва - столица России.

Критерии оценки при устном сообщении по соответствующей теме:

отлично	хорошо	удовлетворительно	неудовлетворительно
10-9 баллов	8-7 баллов	6-5 баллов	<5 баллов

Показатели	наличие	отсутствие
Владеет информацией по теме	1 балл	0 баллов
Владеет фонетикой	1 балл	0 баллов
3. Лексический запас - высказывания без видимых затруднений - есть незначительные затруднения при выражении мыслей - высказывания, в целом понятны	5 баллов 4 балла 2 балла	 0 баллов
4. Владение грамматическим материалом: - высказывания без ошибок - есть незначительные ошибки - большое количество ошибок, не влияющих на понимание содержания высказывания.	3 балла 2 балла 1 балл	 0 баллов

Практикоориентированные задания (для экзамена)

Задание: Выполнить письменный перевод текста:

английский язык

Our educational system, rooted in our history and our structure of values, has often been a source of justifiable pride. Whatever its limitations, the public educational system of the United States (including higher education) is the most egalitarian* system in the world. The public schools were thought to by their supporters as a secure system for moderating social inequalities. The egalitarianism of the American system distinguishes it from the school systems of the European countries. About 75% of our students graduate from high school, and some 44% go on to higher education. In most other Western nations, students are diverted into vocational and technical programs at age 14 or 15 and only 15 to 30% graduate from a secondary school. Considering the large percentage of teenagers the US schools enroll, the level of attainment of these students is surprisingly high. Our schools system has grown steadily more egalitarian. As recently as 1940 fewer than 50% of the pupils in this country completed high school. By 1984, the access to higher education among those least represented in the past – the minority groups – has increased.

Критерии оценки работы с текстом:

отлично	хорошо	удовлетворительно	неудовлетворительно
10-9 баллов	8-7 баллов	6-5 баллов	<5 баллов

Показатели	наличие	отсутствие
1. Фонетически правильное чтение	1 балл	0 баллов
2. Интонационное чтение	1 балл	0 баллов
3. Ошибки при чтении: - не более двух - не более четырех - не более семи	3 баллов 2 баллов 1 баллов	0 баллов
4. Перевод: - передано содержание без ошибок с соблюдением стиля текста; - передано содержание, но есть незначительные неточности; - не полностью передано содержание, но без серьезных ошибок	5 баллов 4 баллов 3 балла	0 баллов

Задание: Подготовить пересказ текста, выполнить грамматические задания:

Английский язык

To begin with, we categorize as display editors those general purpose editors that enable a user to make changes to a document and see the effects of changes immediately, without having to issue additional commands. Such editors typically require a display with at least cursor addressing capabilities (rather than a teletype). Usually a large portion of the display is dedicated to providing a window into the file buffer.

The commonest conceptual model (due to Irons and Djourup) maps the text onto an infinitely extensible quarter plane. Imagine the file on a two dimensional plane with the first character of the first line at the origin. the user is free to write on the plane to the right and down from the origin. That is, there is no limit on the length of lines or on the number of lines. The editor enables the user to move around the quarter plane and to make changes to the display; using normal cursor control commands, the cursor cannot be moved above the first line of the file or to the left of the first character position on a line. While to the user it may appear that commands issued modify the file buffer and the display is then modified to represent the new buffer contents. Particular editors may implement extensions to the basic conceptual model. For example, there may be multiple windows into the file buffer and there may be multiple buffer.

Критерии оценки работы с текстом:

отлично	хорошо	удовлетворительно	неудовлетворительно
10-9 баллов	8-7 баллов	6-5 баллов	<5 баллов

Показатели	наличие	отсутствие
- передано содержание без ошибок с соблюдением стиля текста найжены верно определены видовременные формы глаголов; - передано содержание, но есть незначительные неточности, незначительные ошибки с определением видовременных форм глаголов; - не полностью передано содержание без ошибок, определены видовременные формы глаголов; - не полностью передано содержание, но без серьезных ошибок, есть ошибки в определении видовременных формах глаголов; - не передано содержание и серьезных ошибок, не ориентируется в видовременных формах глаголов.	10 баллов 8 баллов 7 баллов 6 балл 5-1 балл	0 баллов

Для оценивания результатов обучения на зачете с оценкой (экзамене) используется 4-балльная шкала: «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

Соотношение показателей, критериев и шкалы оценивания результатов обучения (зачёт с оценкой и экзамен).

Критерии оценивания компетенций	Уровень сформированности компетенций	Шкала оценок
Обучающийся свободно ориентируется в теоретическом материале; умеет изложить и корректно оценить различные подходы к излагаемому материалу, способен сформулировать и доказать собственную точку зрения; обнаруживает свободное владение понятийным аппаратом; демонстрирует готовность применять теоретические знания в практической деятельности и полное освоение показателей формируемых компетенций	Повышенный уровень	Отлично
Обучающийся хорошо ориентируется в теоретическом материале; имеет представление об основных подходах к излагаемому материалу; знает определения основных теоретических понятий излагаемой темы, в основном демонстрирует готовность применять теоретические знания в практической деятельности и освоение большинства показателей формируемых компетенций.	Базовый уровень	Хорошо
Обучающийся может ориентироваться в теоретическом материале; в целом имеет представление об основных понятиях излагаемой темы, частично демонстрирует готовность применять теоретические знания в практической деятельности и освоение некоторых показателей формируемых компетенций.	Пороговый уровень	Удовлетворительно
Ответ на контрольно-измерительный материал не соответствует любым трем из перечисленных показателей. Обучающийся не ориентируется в теоретическом материале; не сформировано представление об основных понятиях излагаемой темы, не демонстрирует готовность применять теоретические знания в практической деятельности и освоение показателей формируемых компетенций.	—	Неудовлетворительно

По решению преподавателя студентам могут даваться другие или дополнительные зачетные задания, а также проводиться тестирование.

Полностью база тестовых заданий для проверки сформированности компетенций, а также критерии оценки представлены в Приложении 10 «Фонд оценочных средств» к описанию основной образовательной программы 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили Математика. Информатика и информационные технологии в образовании, размещенном на сайте БФ ВГУ <https://bsk.vsu.ru/sveden/education>.

Примерные тестовые задания

Английский язык

Задания закрытого типа

Определите, какое слово не имеет отношения к остальным

1. huge
2. large
3. big

Ответ: 3 (1 балл)

Определите, какое слово не имеет отношения к остальным

1. tall
2. short
3. strong

Ответ: 3 (1 балл)

Определите, какое слово не имеет отношения к остальным

1. heavy
2. thin
3. slim

Ответ: 1 (1 балл)

Определите, какое слово не имеет отношения к остальным

1. pretty
2. fat
3. stout

Ответ: 1 (1 балл)

Подберите верный перевод: The film is less interesting than the novel

1. Фильм такой же интересный, как роман
2. Фильм менее интересный, чем роман
3. Роман менее интересный, чем фильм

Ответ: 2 (1 балл)

Вставьте артикль: Where is ... dog?

1. "a"
2. "the"
3. "-"

Ответ: 1 (1 балл)

Вставьте артикль: ... pen is on ... desk.

1. "a"
2. "the"
3. "-"

Ответ: 2 (1 балл)

Вставьте артикль: ... women like sweets.

1. "a"
2. "the"
3. "-"

Ответ: 3 (1 балл)

Вставьте правильный предлог: Let's go ... home.

1. '-'
2. 'in'
3. 'to'

Ответ: 1 (1 балл)

Завершите разделительный вопрос: Nick speaks English well, ... ?

1. will not he
2. doesn't he
3. not he does
4. don't Nick

Ответ: 2 (1 балл)

Завершите разделительный вопрос: You know me, ... ?

1. don't you
2. I do?
3. do you?
4. you not do?

Ответ: 1 (1 балл)

Завершите разделительный вопрос: You haven't done your home-work, ... ?

1. don't you?
2. have I?
3. haven't you?
4. have you?

Ответ: 4 (1 балл)

Задания открытого типа

Вставьте единственно верный вариант в данной коммуникативной ситуации: I met him ... the street.

Ответ: I met him in the street (1 балл)

Вставьте единственно верный вариант в данной коммуникативной ситуации: They ... come to see us next week.

Ответ: They will come to see us next week (1 балл)

Вставьте единственно верный вариант в данной коммуникативной ситуации: ...you there now?

Ответ: Are you there now? (1 балл)

Переведите предложение на русский язык: Will Pete help you with your English if you ask him?

Ответ: Петя поможет тебе с английским, если ты его попросишь? (2 балла)

Переведите предложение на русский язык: We haven't seen each other for ages.

Ответ: Мы не видели друг друга сто лет (2 балла)

Немецкий язык

Задания закрытого типа

Выберите правильную форму множественного числа. Er schreibt taglich drei...

1. Briefen
2. Briefe

Ответ: 2 (1 балл)

Выберите правильную форму множественного числа. Ich habe viele...besucht

1. Stadte
2. Stadten

Ответ: 1 (1 балл)

Укажите пропущенную грамматическую форму, которую вы считаете правильной. Maria fuhlt sich schlecht, besuchen Sie ... bitte!

1. sie
2. ihr
3. es

Ответ: 1 (1 балл)

Укажите пропущенную грамматическую форму, которую вы считаете правильной: Brauchst du ... Wörterbuch?

1. diesen
2. diese
3. dieses

Ответ: 3 (1 балл)

Какой вопрос следует задать, чтобы получить данный ответ: Meine Schwester steht um 7 Uhr auf

1. Wo steht meine Schwester auf?
2. Wann steht meine Schwester auf?
3. Wie steht meine Schwester auf?

Ответ: 2 (1 балл)

Выберите правильный вариант: Haben Sie jenes (bekannt) Buch gelesen?

1. jenes bekanntes
 2. jenes bekannte
- Ответ: 2 (1 балл)

Поставьте наречие в превосходной степени (Superlativ). Die neue Maschine funktioniert gut

1. am besten
2. am guetsten

Ответ: 1 (1 балл)

Вставьте в предложения необходимое по смыслу существительное, обращая внимание на значение и управление (падеж) предлогов: Der Kurort liegt jenseits ...

1. des Berges
2. den Wald

Ответ: 1 (1 балл)

Укажите пропущенную грамматическую форму, которую вы считаете правильной, выбрав форму глагола в Prasens: Der Schuler ... den Veteranen nach Hause

1. begleitet
2. begleitete
3. begleite

Ответ: 1 (1 балл)

Задания открытого типа

Выберите подходящий артикль в соответствующем падеже. 1) Das Zimmer...Mutter ist hell

Ответ: der (1 балл)

Выберите правильный перевод предложений с неопределенно-личным местоимением man: Briefmarken kauft man auf der Post

Ответ: Почтовые марки покупают на почте (2 балла)

Укажите пропущенную грамматическую форму глагола haben, которую вы считаете правильной: Ich gab das Buch in der Bibliothek ab. Ich ... es gelesen

Ответ: hatte (2 балла)

Выберите правильный перевод Partizip I: Die jubelnden Zuschauer

Ответ: ликующие (2 балла)

Выберите правильный перевод Partizip II: Das aufgefuehrte Stueck

Ответ: поставленная пьеса (2 балла)

Выберите правильный перевод: Wenn ich nicht so viel zu tun hatte, wurde ich kommen

Ответ: Если бы у меня не было много дел, я бы пришел (2 балла)

Выберите правильный вариант перевода: In diesem Park kann man sich nicht nur gut erholen, sondern man kann auch viel Neues sehen

Ответ: В этом парке можно не только хорошо отдохнуть, но и увидеть много нового (2 балла).